



**CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE NCF<sup>1,2</sup> /  
CERTIFICATE OF GMP COMPLIANCE OF A MANUFACTURER<sup>1,2</sup>**

**Parte 1 / Part 1**

**Emitido en virtud de una inspección según artículo 111(5) de la Directiva 2001/83/CE. / Issued following an inspection in accordance with article 111(5) of Directive 2001/83/EC.**

La autoridad competente de España certifica lo siguiente:

*The competent authority of Spain confirms the following:*

El fabricante **COFARES PRODUCTOS QUIMICOS** en su planta ubicada en CTRA. MADRID-IRUN KM 11,800, MADRID 28049 (Madrid) España es un fabricante de sustancias activas inspeccionado de acuerdo con: artículo 111(1) de la Directiva 2001/83/CE incorporada en la siguiente legislación nacional: Real Decreto 824/2010, de 25 de junio y artículo 64, Ley 29/2006, de 26 de julio y artículo 98, Ley 29/2006, de 26 de julio.

*The manufacturer **COFARES PRODUCTOS QUIMICOS** site address CTRA. MADRID-IRUN KM 11,800, MADRID 28049 (Madrid) España is an active substance manufacturer that has been inspected in accordance with: article 111(1) of Directive 2001/83/CE transposed in the following national legislation: Royal Decree 824/2010 of 25 June and article 64 Law 29/2006, of 26th July and article 98 Law 29/2006, of 26th July.*

En base a la información obtenida en las visitas de inspección a este fabricante, la última de ellas realizada el 17/02/2015, se considera que el mismo cumple con los principios de Normas de Correcta Fabricación para sustancias activas establecidos en artículo 47 de la Directiva 2001/83/CE.

*From the knowledge gained during inspection of this manufacturer, the latest of which was conducted on 17/02/2015, it is considered that it complies with the principles of GMP for active substances referred to in article 47 of Directive 2001/83/EC.*

Este certificado refleja la situación de la planta de fabricación en la fecha en que se efectúa la inspección antes citada, y no puede considerarse que acredite el cumplimiento si han transcurrido más de tres años desde esa fecha de inspección. Sin embargo, este período de validez podrá verse reducido o ampliado mediante el empleo de la herramienta de análisis de riesgos y su inclusión en el correspondiente campo de Restricciones y Aclaraciones.

*This certificate reflects the status of the manufacturing site at the time of the inspection noted above and should not be relied upon to reflect the compliance status if more than three years have elapsed since the date of that inspection. However, this period of validity may be reduced or extended using regulatory risk management principles by an entry in the Restrictions or Clarifying remarks field.*

Este certificado es válido sólo cuando se presente con todas las páginas y las Partes 1 y 2.

*This certificate is valid only when presented with all pages and both Parts 1 and 2.*

La autenticidad de este certificado puede ser verificada en EudraGMP. Si no apareciera, por favor contacte con la autoridad emisora.

*The authenticity of this certificate may be verified in EudraGMP. If it does not appear, please contact the issuing authority.*

<sup>1</sup> El certificado al que se hace referencia en el párrafo 111(5) de la Directiva 2001/83/EC y 80(5) de la Directiva 2001/82/EC, es también aplicable para importadores. / *The certificate referred to in paragraph 111(5) of Directive 2001/83/EC and 80(5) of Directive 2001/82/EC, is also applicable to importers.*

<sup>2</sup> La guía para la interpretación de este formulario puede encontrarse en el menú de ayuda de la base de datos EudraGMP. / *Guidance on the interpretation of this template can be found in the help menu of EudraGMP database.*

<sup>3</sup> Estos requisitos cumplen con las recomendaciones GMP de la OMS. / *These requirements fulfil the GMP recommendations of WHO.*

Firmado digitalmente por: MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO

Localizador: 7Q6WPEJDE2

Puede comprobar la autenticidad del documento en la Sede Electrónica de la AEMPS. / You can check the authenticity of this document in the Electronic Headquarters of the AEMPS.

## Parte 2 / Part 2

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b> Sustancia Activa / Active Substance: <b>BETAMETASONA DIPROPIONATO / BETAMETHASONE DIPROPIONATE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b> Sustancia Activa / Active Substance: <b>BORICO ACIDO / BORIC ACID</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b> Sustancia Activa / Active Substance: <b>CLINDAMICINA HIDROCLORURO / CLINDAMYCIN HYDROCHLORIDE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b> Sustancia Activa / Active Substance: <b>CROMOGLICATO DE SODIO / CROMOGLICATE SODIUM</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b> Sustancia Activa / Active Substance: <b>DILTIAZEM HIDROCLORURO / DILTIAZEM HYDROCHLORIDE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>

Firmado digitalmente por: MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO

Localizador: 7Q6WPEJDE2

Puede comprobar la autenticidad del documento en la Sede Electrónica de la AEMPS. / You can check the authenticity of this document in the Electronic Headquarters of the AEMPS.

CORREO ELECTRÓNICO

Página 2 de 5

C/ CAMPEZO, 1 - EDIFICIO 8

28022 MADRID

sgjcm@aemps.es

Tel.: 91 822 52 01 | Fax: 91 822 52 43

	3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / <i>Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality Control Testing</i>
	3.6.1 Físico / Químico / <i>Physical / Chemical testing</i>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
Sustancia Activa / Active Substance: ERITROMICINA / erythromycin	
3.5	Etapas finales generales / <i>General Finishing Steps</i>
	3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / <i>Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality Control Testing</i>
	3.6.1 Físico / Químico / <i>Physical / Chemical testing</i>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
Sustancia Activa / Active Substance: FENILBUTAZONA / phenylbutazone	
3.5	Etapas finales generales / <i>General Finishing Steps</i>
	3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / <i>Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality Control Testing</i>
	3.6.1 Físico / Químico / <i>Physical / Chemical testing</i>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
Sustancia Activa / Active Substance: HIDROCORTISONA / hydrocortisone	
3.5	Etapas finales generales / <i>General Finishing Steps</i>
	3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / <i>Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality Control Testing</i>
	3.6.1 Físico / Químico / <i>Physical / Chemical testing</i>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
Sustancia Activa / Active Substance: MAGNESIO CARBONATO / MAGNESIUM CARBONATE	
3.5	Etapas finales generales / <i>General Finishing Steps</i>
	3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / <i>Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality Control Testing</i>
	3.6.1 Físico / Químico / <i>Physical / Chemical testing</i>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
--	--

Firmado digitalmente por: MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO

Localizador: 7Q6WPEJDE2

Puede comprobar la autenticidad del documento en la Sede Electrónica de la AEMPS. / You can check the authenticity of this document in the Electronic Headquarters of the AEMPS.

CORREO ELECTRÓNICO

Página 3 de 5

C/ CAMPEZO, 1 - EDIFICIO 8

28022 MADRID

sgjcm@aemps.es

Tel.: 91 822 52 01 | Fax: 91 822 52 43

<b>Sustancia Activa / Active Substance: MAGNESIO CLORURO HEXAHIDRATO / MAGNESIUM CHLORIDE HEXAHYDRATE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
<b>Sustancia Activa / Active Substance: MINOXIDIL / minoxidil</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
<b>Sustancia Activa / Active Substance: RANITIDINA HIDROCLORURO / RANITIDINE HYDROCHLORIDE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
<b>Sustancia Activa / Active Substance: TESTOSTERONA PROPIONATO / TESTOSTERONE PROPIONATE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
<b>Sustancia Activa / Active Substance: TRIAMCINOLONA ACETONIDO / TRIAMCINOLONE ACETONIDE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

Firmado digitalmente por: MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO

Localizador: 7Q6WPEJDE2

Puede comprobar la autenticidad del documento en la Sede Electrónica de la AEMPS. / You can check the authenticity of this document in the Electronic Headquarters of the AEMPS.

CORREO ELECTRÓNICO

Página 4 de 5

C/ CAMPEZO, 1 - EDIFICIO 8

28022 MADRID

sgjcm@aemps.es

Tel.: 91 822 52 01 | Fax: 91 822 52 43

<b>3 OPERACIONES FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES</b>	
<b>Sustancia Activa / Active Substance: ZINC SULFATO HEPTAHIDRATO / ZINC SULFATE HEPTAHYDRATE</b>	
<b>3.5</b>	<b>Etapas finales generales / General Finishing Steps</b>
	<b>3.5.2 Acondicionamiento primario (envasar / introducir el principio activo en un material de acondicionamiento que se encuentre en contacto directo con él) / Primary Packaging (enclosing / sealing the active substance within a packaging material which is in direct contact with the substance)</b>
<b>3.6</b>	<b>Control de calidad / Quality Control Testing</b>
	<b>3.6.1 Físico / Químico / Physical / Chemical testing</b>

Restricciones o aclaraciones relacionadas con el ámbito de este certificado / Any restrictions or clarifying remarks related to the scope of this certificate:

24/04/2015      Nombre y firma de la persona autorizada de la Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios / Name and signature of the authorised person of the Competent Authority of Spain

**JEFE DE DEPARTAMENTO DE INSPECCIÓN Y CONTROL DE MEDICAMENTOS**

**Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios**



**MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO**

Firmado digitalmente por: MARIA BELEN ESCRIBANO ROMERO

Localizador: 7Q6WPEJDE2

Puede comprobar la autenticidad del documento en la Sede Electrónica de la AEMPS. / You can check the authenticity of this document in the Electronic Headquarters of the AEMPS.

CORREO ELECTRÓNICO

sgjcm@aemps.es

Página 5 de 5

C/ CAMPEZO, 1 - EDIFICIO 8  
28022 MADRID  
Tel.: 91 822 52 01 | Fax: 91 822 52 43